

維市華埠設華人紀念碑

省長出席揭幕儀式 感謝華裔先僑貢獻



▲省府向華人致歉的紀念碑。
▶省長賀謹 (John Horgan) 在紀念碑揭幕儀式中致辭。(吳紫雲攝)



【明報專訊】卑詩省長賀謹 (John Horgan) 昨日在維市華埠主持一個向華人社區致敬的紀念碑揭幕儀式。

前朝自由黨省府於2014年5月15日，在會議中一致通過，刪除早年省府對華人的不平等歧視法案，並向華人作出道歉。維市僑領陳德光在接受訪問時稱，省府在道歉後設立諮詢委員會，他也是成員之一。省府撥出100萬元

，用作教育、網上資訊及僑社傳統建築物修葺、設立紀念碑等經費。目前全省約設立了五至六個紀念碑，昨天在維市揭幕的紀念碑，是最後一個。

省長賀謹感謝本省華人及華人先僑對卑詩省的貢獻，亦期望各族裔在未來和諧合作。

來和諧合作。

全加洪門達權總社慶102周年

維市市長 Lisa Helps 在致辭中提到從黎全恩著作中可知早年維市墳場是另劃一個區安葬華人的。墓碑上列明是「華人一」，「華人二」等等。市長也提到早年維市的公眾游泳池是不許華人進入的，她在致辭中也代表市府

▲洪門機構紀念。左起：洪門盟長郭英華、洪門總主委鄭炯光、中國駐溫哥華田妮副總領事、全加達權總社陳德光總社長、域埠洪門民治黨主委陳李意嫦、洪門盟長羅立、洪門元老周朝公。

向華社道歉。

91歲的華裔退伍軍人黃活光，也在儀式上分享了他兒時受的不平等待遇，指他小時候不准進入公眾游泳池，而且早年華人都不得擔任醫生、律師、教師等專業工作。

昨天也是全加洪門達權總社成立102周年、域埠洪門民治黨成立141周年紀念，各地洪門昆仲紛紛到賀。中國駐溫哥華總領事館副總領事田妮，以及領事張昊，也專程從溫哥華來出席紀念會。

紀念二戰華裔英魂 華裔空軍紀念碑史園安家



兩位年過90歲的華裔老兵雖行動不便，仍堅持見證紀念碑揭幕。(伍煒婷攝)

【明報專訊】加拿大空軍昨日在史丹利公園 (Stanley Park) 舉行不列顛戰役 (Battle of Britain) 77周年紀念儀式，同時為溫哥華華埠以外的首個華裔空軍紀念碑揭幕，向在二戰時期為國捐軀的華裔空軍致敬。

該紀念碑豎立在史丹利公園內的空軍紀念花園 (Air Force Garden of Remembrance)，由空軍軍官協會 (Air Force Officers' Association) 負責管理。多名退役加軍、加拿大華裔軍事博物館代表以及其中5名二戰時期的華裔加軍出席揭幕儀式，其中96歲的周鏡球懷懷昔日戰友的輝煌事蹟，指這是很高興和很值得紀念的一天。

加拿大華裔軍事博物館副主席兼退役空軍吳英超表示，目前仍然在世的二戰華裔加軍只剩12人，最年長的一位今年11月將滿100歲，而年齡最小的也有93歲，很高興在他們有生之年能親證紀念碑的揭幕。

他又說，二戰期間的華裔加軍並沒有公民身分，但甘願為國捐軀，當中不少人不幸戰死異鄉並埋葬在法國、印度、中國等地，希望豎立紀念碑可以為他們指引回家的方向。

揭幕儀式結束後緊接舉行不列顛戰役紀念活動，在軍樂隊的現場演奏下，100名空軍少年



▲紀念碑悼念在二戰期間的加國華裔空軍。

◀掃描QR碼可觀看活動視頻。(伍煒婷攝)

團成員與多位退伍軍人以步操方式進場，接受吳英超檢閱，同時加軍的407遠程巡邏機劃過會場上空，向在戰役中付出的軍人表達敬意。

1940年的不列顛戰役是第二次世界大戰期間納粹德國對英國發動的大規模空戰，也是二戰中規模最大的空戰，除英國和德國外，加拿大、波蘭、新西蘭、澳洲、南非、法國等亦加入保衛英國的行列，本國當年派出共112人參戰，盟軍最後成功擊退德國，亦迫使納粹德軍放棄對英國的戰略部署。

「親情中華」巡演慰僑 大溫近千人捧場

【明報專訊】由中國僑聯主辦、溫哥華中華會館承辦的2017年「親情中華」大型雜技綜藝藝術團北美巡演加拿大慰問演出，昨晚在列治文河石劇院圓滿舉行。來自中國雜技團、中國國家交響樂團等多個專業藝術團體的藝術家同台獻藝，吸引近千名觀眾觀賞。

昨夜的河石劇院熱鬧非凡，雜技《喧歌嘯調一轉碟》、九球天王的球技表演、女子柔術《青狸》以及《俏花旦—集體空竹》等都以高超的技藝贏得觀眾們陣陣喝彩。另外國家一級演員魏金棟、周旋以及吳春燕等眾多優秀的歌唱家亦獻上膾炙人口的歌曲，觀眾則隨著熟悉的旋律打起拍子，現場氣氛非常熱烈。年僅11歲的加拿大華裔小演員王泓翔亦上台演唱了一首《梨花頰》，受到在場觀眾的青睞。

中華會館理事長、「親情中華」籌委會執行主席姚崇英表示，「親情中華」是中國僑聯在海外弘揚中華文化的活動品牌，自2008年啟動至今，共組團200多次，赴世界70個國家和地區演出900多場。此次北美巡演在溫哥華進



雜技《喧歌嘯調一轉碟》表演。(王學文攝)
行首站演出，隨後赴維多利亞以及美國多個城市進行表演。

中國駐溫哥華副總領事孔璋璋指出，這次「親情中華」演出適逢中國國慶節前和加拿大建國150周年，可謂恰逢其時。這些來自中國的藝術家們給大溫的華人華僑帶來了祖國的文化，也向本地其他多族裔的市民展示了中華文化的風采，非常有意義。

羅品信訪華簽3備忘錄

【明報專訊】溫哥華市長羅品信 (Gregor Robertson) 與溫哥華經濟委員會 (VEC) 一行，完成對中國北京和上海的六天訪問行程。

溫市代表團在北京和上海會見了一些著名企業和機構，如京東全球購 (JD Worldwide)、北斗星通 (BDSStar)、中國國際商會等，大家交換了意見並尋求新的合作機會。

羅品信表示，數十年來，溫哥華與中國已建立了強大的經濟及文化聯繫，此次訪問，溫市與中國簽署了三項諒解備忘錄，包括「溫哥華經濟委員會與中國國際商會之間的合作戰略諒解備忘錄」、「溫哥華經濟委員會與中加聯合生物質能源研究创新中心之間的諒解備忘錄」，以及「溫哥華經濟委員會與京東全球購之間的諒解備忘錄」。值得關注的是，在此次訪問中，亨達真空玻璃北美公司宣布將在溫市設立辦公室，並創造50至100個工作崗位，投資1200萬元於本地經濟。

大溫地區天氣預測

今天	9/12 (二)	9/13 (三)	9/14 (四)
晴 15-24°C	晴間雲 12-22°C	晴 11-21°C	晴 11-21°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	8-28	晴間雲
愛蒙頓	11-26	晴間雲
溫尼辟	17-27	晴間雲
多倫多	13-21	晴間雲
渥太華	10-25	晴
滿地可	13-24	晴
三藩市	16-23	晴間雲
洛杉磯	21-31	晴
紐約	17-27	晴間雲
香港	26-32	雷雨
台北	27-34	晴間雲
北京	18-29	晴
上海	22-29	晴間雲
廣州	27-34	雷雨
新加坡	26-31	晴間雲
東京	21-28	雷雨
悉尼	21-28	晴間雲
倫敦	13-18	晴間雲

總店: 6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons 正對面)
分店: #110-8231 Cambie Road, Richmond (Aberdeen 時代坊商場對面)
分店: #101-2048 West 41st., Ave. Vancouver (Kerrisdale 麥當勞斜對面)
分店: (新址) 5276 Grimmer St., Burnaby (Royal Oak & Grimmer 交接處)
營業時間 列治文總店: 9:30AM-6:30PM (七天), 分店: 10AM-6PM (七天) 溫哥華/本拿比分店: 10AM-6PM (週一至六, 週日公休)

604-270-7831
604-270-1838
604-261-7838
604-430-5520

支付宝 ALIPAY
微信支付

本拿比分店 搬遷新址
Grimmer St.

Willington Ave. Kingsway Nelsa Ave. VanCity Grimmer St.
舊址 新址

Made in Canada (Raw material from Germany)

抑制血栓形成 (心肌梗塞)、記憶力衰退、抑鬱、老年痴呆、中風後保健

德國銀杏葉精 錠劑
50:1 50 倍濃縮
Ginkgo-Biloba Extract

買3送1

NPN 80053819
180 Tablets / 60mg, 360 Tablets / 60mg

【概述】
銀杏葉性味甘苦溫平，有益心斂肺、化濕止瀉等功效。《中藥志》記載「斂肺氣、平喘咳、止帶瀉」。據現代藥理研究，可改善心血管及周圍末梢血管循環功能，對心肌缺血有改善作用，對冠心病及腦血管痙攣有效。銀杏能增加腦細胞的帶氧量，在痴呆症的治療上扮演不可取代的角色。此外，還能降低血粘度，活化動脈。

【功能】
抑制血栓形成，促進末梢與腦血流循環，如：偏頭痛、耳鳴、視力模糊、健忘症、抗憂鬱，改善心律不整、手腳冰冷、陽萎。預防老人痴呆，心肌梗塞、中風癒後的保健，減輕糖尿病的惡化。

【成份】每顆 (Each Tablet) 含有高濃度 (Extract)：
銀杏葉精 Ginkgo Biloba Leaf Extract 50:1 ... 60mg，刺五加 Siberian Ginseng .. 100mg，L-谷氨酸 L-Glutamic Acid .. 50mg

Made in Canada

經過脂化的 C 比一般的維生素 C 吸收更完全且溫和長效，不會引起消化障礙

酯化活性維生素 C 素食膠囊
Supreme Active C Veggie Capsules

買3送1

NPN 80048831 180 Capsules / 600mg

【概述】
維生素 C 是屬於水溶性的維他命，加上容易氧化的特性，在人體內停留的時間很短，很容易隨汗液、尿液排出，故人體在短時間能夠吸收的維生素 C 量很有限。「酯化維生素 C」就是在這樣的需求下出現的產物。最大好處是在體內停留時間增加，吸收佳，效果好。

【功能】
合成膠原蛋白生成，達到美白、保濕效果，亦是組織細胞、軟骨、骨骼及血管生成，修護的必要物質。能幫助鐵的吸收，天然緩瀉劑，幫助肝臟祛除有機氣之毒性。抗過敏、感冒。改善視力。

【成份】每顆濃縮精 Extract 含有：
活性脂化 C 600mg，槲皮素 (Quercetin) 50mg、生物黃酮素 (由芸香、檸檬、柚皮中提取) 50mg，以及越橘 (莓果) 等等。

Made in Canada

一個不一樣的 Omega-3，唯一含有蝦紅素的魚油，效果超過一般鮭魚油

阿拉斯加 100% 野生紅鮭 (三文魚) 油 膠囊
Wild Sockeye Salmon Oil

買1送1

NPN 80002292 216 Softgels / 1000mg

【概述】
野生紅鮭高達 12% 的含油量而倍受讚譽。因有蝦紅素所以肉質呈現橘紅色，連魚油的色澤亦呈現橘紅色。阿拉斯加 (Alaska) 海域因氣候嚴寒，水質潔淨，微生物充足，一向是野生紅鮭生長的天然屏障。對人類來說，野生紅鮭體內含有對人體心臟、血管有益的脂肪酸 Omega-3 (EPA+DHA)。

【功能】
◎ 防治三高、心腦血管疾病以及風濕性關節炎和糖尿病。
◎ 避免視力退化、乾眼、老人痴呆症、健忘及記憶力下降者。

【成份】每顆濃縮精 Extract 1000mg,
Each Serving (2 Softgels) Contains: Omega-3 (EPA, DHA, ALA & Polyunsaturated Essential Fatty Acids) 400mg